

UN REUSENC A LA GUERRA DEL RIF

Aquesta exposició mostra el recorregut vital que va protagonitzar Macià Ferrando Roca durant la seva participació en la guerra.

L'autor, que en aquells moments feia de mecànic d'avions al camp d'aviació de Nador, va saber captar amb la seva càmera Houghtons Limited diversos aspectes d'aquell conflicte, en funció de l'ús que volia fer de les imatges.

D'una banda, una part important eren fotografies que enviava a la seva família, entre les quals hi destaquen paisatges dels llocs que visitava, el dia a dia a la feina o el seu temps lliure. També va fotografiar escenes amb la població civil o detalls que li cridaven l'atenció.

D'altra banda, una segona part de les fotografies que va realitzar mostren una visió més íntima del que estava vivint, des dels moments compartits amb els seus companys a imatges dels

llocs tristament coneguts per les derrotes o massacres que hi havia sofert l'exèrcit.

Amb tot, hem de tenir molt present que –com a mecànic d'avions– en Macià sempre va estar lluny de la primera línia, i per això les imatges no reflecteixen la duresa d'un conflicte sagnant que va tenir la major part de la societat espanyola en contra.

Per tal de contextualitzar la visió de l'autor, hem introduït diversos textos que relaten el que allí va succeir i que volen explicar com aquella aventura colonial va marcar l'esdevenir de l'Estat, fins al punt que fou una de les principals causes que motivaren el general Miguel Primo de Rivera a encapçalar –primer– un cop d'estat i –després– a proclamar una dictadura militar que duraria set anys.

UN REUSENSE EN LA GUERRA DEL RIF

Esta exposición muestra el recorrido vital que protagonizó Macià Ferrando Roca durante su participación en aquella guerra.

El autor, que en aquellos momentos trabajaba como mecánico de aviones en el aeródromo de Nador, supo captar con su cámara Houghtons Limited varios aspectos de aquel conflicto, en función del uso que quería hacer de las imágenes.

Por un lado, una parte importante eran fotografías que enviaba a su familia, entre las cuales destacan paisajes de los lugares que visitaba, el día a día al trabajo o su tiempo libre. También fotografió escenas compartiendo momentos con la población civil o detalles que le llamaban la atención.

Por otro lado, una segunda parte de las fotografías que realizó muestran una visión más íntima de lo que estaba viviendo, desde los momentos compartidos con sus compañeros a imágenes de los lugares tristemente conocidos por las derrotas o masacres que había sufrido el ejército.

Con todo, debemos tener muy presente que –como mecánico de aviones– Macià siempre estuvo lejos de la primera línea, por lo que las imágenes no reflejan la dureza de un conflicto sangriento que tuvo en contra a la mayor parte de la sociedad española.

Para contextualizar la visión del autor, hemos introducido varios textos que relatan lo allí sucedido y que explican como aquella aventura colonial marcó el devenir del Estado, hasta el punto que fue una de las principales causas que motivaron al general Miguel Primo de Rivera a encabezar –de entrada– un golpe de estado y –a continuación– proclamar una dictadura militar que duró siete años.

UN HABITANT DE REUS À LA GUERRE DU RIF

Cette exposition présente l'expérience de Macià Ferrando Roca lors de sa participation à la guerre.

L'auteur, qui à cette époque était mécanicien aéronautique au terrain d'aviation de Nador, sut capturer avec son appareil photo Houghtons Limited plusieurs aspects de ce conflit, en fonction de l'utilisation qu'il souhaitait faire de ces images.

Une partie importante de ces photographies qu'il envoyait à sa famille représentait les paysages et les lieux où il se rendait, son quotidien au travail ou son temps libre. Il photographia également des scènes montrant la population civile ou des détails qu'il appréciait.

Par ailleurs, un autre ensemble de photographies montre une vision plus intime de la situation de l'époque, comme des moments partagés avec ses compagnons ou des images de lieux tristement connus en raison des défaites ou des massacres liés au conflit.

Cependant, il faut tenir compte du fait que, en tant que mécanicien aéronautique, Macià est toujours resté éloigné de la première ligne. Pour cela, ses images ne reflètent pas la dureté d'un conflit sanglant qui choqua une grande partie de la société espagnole.

Afin de contextualiser la vision de l'auteur, nous présentons plusieurs textes relatant des faits qui se déroulèrent sur place et qui illustrent la façon dont cette aventure coloniale marqua l'avènement de l'État, à tel point que cela fut l'une des causes principales qui poussa le général Miguel Primo de Rivera à provoquer tout d'abord un coup d'État puis à proclamer une dictature militaire qui durerait sept ans.

revolta a la
clase del Dr. Calles
"Jecantari de la Lliga
Patriótica Española"